

Vratová clona ELIS G

(Návod k instalaci, uvedení do provozu a použití)

Děkujeme Vám za zakoupení vratové clony ELIS G.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny ve výrobku, které nebudou mít vliv na provoz výrobku včetně změn v dokumentaci k výrobku kdykoliv i bez předchozího upozornění.

Tento návod je nedílnou součástí výrobku a musí být dodán spolu s ním nebo musí být dostupný na webových stránkách výrobce nebo dodavatele. Pro zajištění správné funkce výrobku je důležité se ještě před zahájením montáže seznámit s tímto návodem. Veškeré práce musí být prováděny kvalifikovanými pracovníky při dodržování všech závazných, v místě instalace platných, i doporučených předpisů. Tento návod je nutné uchovat u provozovatele po celou dobu provozu a životnosti zařízení.

Zařízení smí být instalováno a provozováno pouze způsobem a pro takový účel, pro který bylo navrženo. Jiný transportní, montážní či provozní postup, než je definován v tomto návodu může mít za následek poškození či zničení zařízení a další možné škody na zdraví a majetku.

Výrobce ani dodavatel neodpovídá za žádné škody na zařízení, zdraví či majetku třetích osob způsobené nedostatečnou nebo nesprávnou údržbou, nedodržením schválených postupů pro instalaci, provoz nebo údržbu, či nedodržením v místě instalace platných pracovních, bezpečnostních a ostatních obecně závazných a doporučených předpisů.

Základní informace:

Vratová clona ELIS G je určena pro zajištění dynamické bariéry pro odstranění vlivu externího prostředí na chráněný interiér.

Vratová clona ELIS G je určena pro instalaci pouze do vnitřního prostředí nad nebo vedle otevíraných vrat.

Jednotka ELIS G je k dispozici v následujících variantách:

ELIS-G-W-150 -	vratová clona vybavená výměníkem – dosah 7,5m*
ELIS-G-E-150 -	vratová clona vybavená elektrickým ohřevem – dosah 7,5m*
ELIS-G-N-150 -	vratová clona bez zdroje tepla – dosah 8,0m*
ELIS-G-W-150 2R-	vratová clona vybavená výměníkem – dosah 7,5m*
ELIS-G-W-200 -	vratová clona vybavená výměníkem – dosah 7,5m*
ELIS-G-E-200 -	vratová clona vybavená elektrickým ohřevem – dosah 7,5m*
ELIS-G-N-200 -	vratová clona bez zdroje tepla – dosah 8,0m*
ELIS-G-W-200 2R-	vratová clona vybavená výměníkem – dosah 7,5m*
ELIS-G-W-250 -	vratová clona vybavená výměníkem – dosah 7,5m*
ELIS-G-E-250 -	vratová clona vybavená elektrickým ohřevem – dosah 7,5m*
ELIS-G-N-250 -	vratová clona bez zdroje tepla – dosah 8,0m*

* - podle ISO 27327-1

Všeobecná bezpečnostní upozornění a pravidla:



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy obsluha, dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a / nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení.



Veškeré práce se zařízením provádějte s maximálním důrazem na dodržování závazných i doporučených bezpečnostních předpisů a na dodržování návodu k instalaci zařízení, uvedení do provozu a použití.



Všechny práce se zařízením, (transport, instalace, uvedení do provozu, provoz, servis, opravy, likvidace po dožití zařízení) musí provádět odborně zdatní, řádně poučení a proškolení pracovníci a v případě potřeby si přibrat dostatečný počet spolupracovníků a potřebnou mechanizaci.



Je striktně zakázáno provádět jakékoliv výslovně nedovolené úpravy nebo zásahy do zařízení či jej provozovat v rozporu s účelem pro který byl výrobek zkonstruován!!!



Tento výrobek není hračkou a jedná se o elektrické zařízení. Při jeho poškození a/nebo neodborné manipulaci s ním může dojít k úrazu elektrickým proudem, popálením od horkých nebo studených částí nebo pohyblivými se mechanickými částmi.



Mějte na paměti, že práce na elektroinstalaci smí provádět pouze osoba k tomu odborně způsobilá, znalá příslušných norem, zákonů, směrnic, direktiv EU a ostatních v místě instalace platných norem a nařízení a s platným oprávněním v příslušném rozsahu!!!



Je-li tento výrobek připojen na rozvody tepla a / nebo chladu, smí odborné práce s tím spojené provádět pouze osoba k tomu odborně způsobilá, znalá příslušných norem, zákonů, směrnic, direktiv EU a ostatních v místě instalace platných norem a nařízení a s platným oprávněním v příslušném rozsahu!!!



Mějte na paměti, topná /chladicí soustava musí být provozována v souladu s platnou EU legislativou a v souladu s ČSN 060310, teplotní médium musí být nekorozivní a neagresivní a musí odpovídat platné EU legislativě a ČSN 07 7401.

Nesmí být tedy použito destilované vody nebo demi vody. V případě použití nemrznoucí směsi, musí být tato v doporučených koncentracích a musí být její součástí schválené inhibitory koroze.



Je-li teplotním médiem nemrznoucí směs, podřizuje se manipulace s tímto médiem příslušným legislativním požadavkům a provozním předpisům pro nakládání s nebezpečnými látkami!!!



V případech kdy k poškození či zničení zařízení, nebo jeho příslušenství došlo vlivem agresivních či korozivních kapalin nebo došlo k zanesení zařízení mechanickými či jinými nečistotami z potrubí (teplotní látka tedy není médiem určeným pro topné a chladicí soustavy a tedy nejedná se o vodu, neutrální roztoky, směsi voda/glykol určenou pro topné a chladicí systému, ale jedná se o teplotní látku agresivní nebo korozivní nebo o teplotní látku s mechanickými nečistotami či kaly), nebo došlo-li k poškození zařízení díky působení řádně neodvzdušněné, neodkalené či neodplyněné teplotní látky (např. působením nepřijatelných rázů v potrubí), nebo došlo-li k poškození či zničení zařízení působením teplotní látky o nedostatečném přetlaku (kavitace ve výměníku zařízení), nebo došlo-li k poškození zařízení působením nepřiměřené mechanické síly, došlo k poškození nebo v krajním případě ke zničení zařízení způsobem, na které se nevztahuje záruka.



Veškeré práce na zařízení, vyjma zkoušky funkčnosti a provozních testů, provádějte pouze tehdy, když je zařízení odpojeno od napětí, proudu i od ovládání.



Informace uvedené v tomto dokumentu nezbavují montážníka, provozovatele ani uživatele povinnosti postupovat při všech činnostech v souladu s místně i obecně platnými zákony, technickými normami a nařízeními, ať už jsou závazná nebo jen doporučená, stejně tak jako jej nezbavují povinnosti dodržovat místně i obecně platné bezpečnostní zásady, nařízení a doporučení.



Vždy používejte předepsané i doporučené ochranné pomůcky a nástroje. Mějte na paměti, že jednotlivé komponenty mohou mít ostré hrany (krycí plechy, izolační pouzdra, víka, závity šroubů, konce kabelů, elektronické komponenty, svorkovnice a pod) a za provozu mohou být horké (ohřáté od průchodu elektrického proudu či od teplotní látky) nebo studené (podchlazené od teplotní látky v režimu chlazení)

Technická data:

Základní technická data : Viz katalogový list clony ELiS G v aktuálním znění.

Výkonové parametry : Viz katalogový list clony ELiS G v aktuálním znění.

Konstrukce – použité materiály :

Konstrukce jednotky	-	ocelová
Ventilátor	-	axiální ventilátor, lopatky kovové, IP54
Vodní výměník tepla	-	měděné trubičky, hliníkové lamely, připojení 3/4“;
Elektrické topné těleso	-	elektrické články PTC
Krycí panely	-	ocelový plech, barva šedá RAL7016
Výstupní mřížka	-	PA6GF30 RAL7016

1. Důležité informace a doporučení:

Snažili jsme se tento návod vytvořit co možná nejnázorněji a nejjednodušší.

Kdykoliv budete mít pocit, že něco není zcela transparentní nebo něčemu v návodu nerozumíte, prosím neváhejte a obraťte se na naši technickou podporu.

V tomto návodu jsou použity tyto základní informační symboly:



VAROVÁNÍ!

Upozorňuje na nebezpečné činnosti, které mohou vést k poškození i zničení zařízení nebo k poškození zdraví či smrti pracovníků či uživatelů.



UPOZORNĚNÍ!

Upozorňuje na rizikové činnosti, které mohou vést buď k nestandardnímu chování zařízení, nebo k jeho poškození. Před startem zařízení vždy zkontrolujte všechna upozornění.



DOPORUČENÍ

Doporučení a tipy pro uživatele a montážníky



1. Před instalací a oživením zařízení si pozorně přečtete celý tento manuál
2. Při převzetí zařízení vždy zkontrolujte, zdali je úplné a není poškozeno. NIKDY neinstalujte, neoživujte nebo neprovozujte jakkoliv poškozené zařízení
3. Zařízení musí být instalováno korektně podle návodu a na takovém místě, aby byl zajištěn snadný přístup pro provádění údržby a servisu zařízení
4. Zařízení musí být pevně připevněno ke konstrukci budovy takovým způsobem, který bude zohledňovat jak způsob upevnění, tak materiál a provedení konstrukce ke které je zařízení upevňováno. Pracovníci, kteří budou provádět tyto práce, musí všechny z toho vyplývající omezující podmínky zohlednit při všech svých činnostech.
5. Technická dokumentace k zařízení včetně tohoto návodu musí být po celou dobu provozu zařízení umístěna na bezpečném místě tak, aby byla vždy bez problémů a prodloužená dostupná jak uživateli, tak údržbě a servisu zařízení, pokud to budou potřebovat
6. Štítek zařízení je umístěn vedle kabelových průchodek na zařízení
7. Po provedení instalace vždy celé zařízení zkontrolujte a otestujte ještě dříve, než jej uvedete do provozu.
8. Zařízení nesmí být instalováno přímo pod síťovou zásuvku ani těsně pod přírodní elektřiny



1. Napájecí přívod musí být vždy instalován v souladu s v místě platnou legislativou a vždy pouze k tomu způsobilou osobou s platným oprávněním v patřičném rozsahu
 2. Zařízení se může zapnout automaticky podle signálu s detektorem pohybu nebo detektorem otevření vrat
 3. Zařízení není vybaveno termostatem pro kontrolu vnitřního mikroklimatu. Toto zařízení není určeno pro trvalý provoz v malém prostoru a nebo v prostorech s trvalou přítomností osob, kde by mohly osoby pobývající ve vnitřním prostoru nechtěně aktivovat detektor pohybu
 4. Zařízení vyžaduje pravidelnou kontrolu v souladu s doporučeními uvedenými v tomto návodu
 5. Nepůsobte na zařízení nepřiměřenou silou
 6. Nedávejte žádné předměty na zařízení ani nijak nezastiňujte sací ani výdechové otvory. Vždy dodržujte nutné bezpečnostní odstupy od zařízení
 7. Zařízení musí být umístěno mimo dosah dětí tak, aby si s ním nemohly hrát
 8. Zařízení je určeno pro použití ve vnitřním prostředí s maximální množstvím prachových částic v prostoru $0,3 \text{ g/m}^3$ zařízení jsou některé části z hliníku, mědi a galvanizované oceli a nesmí být používáno v korozivním prostředí nebo v prostředí s kondenzující vlhkostí.
 9. Zařízení není určeno pro použití v prašném prostředí, v prostředí s kondenzující vlhkostí či v prostředí s olejovou mlhou ve vzduchu.
 10. Zařízení není určeno pro ovládání dětmi nebo jinými osobami s nedostatečnými fyzickými a / nebo mentálními schopnostmi
 11. Zařízení není určeno pro užití dětmi bez dozoru a nebo pro jejich hraní.
- Zařízení s elektrickým ohřevem (ELIS G E) může při prvním spuštění nebo při spuštění po delší odstavce vykazovat zápach



1. Zařízení je napájeno nebezpečným napětím. Před jakoukoliv manipulací či servisním úkonem se zařízením vždy zařízením bezpečně odpojte od napětí i proudu
2. Nestrkejte dovnitř zařízení prsty ani žádné jiné předměty.
3. Neprovazujte zařízení s otevřeným krytem ani zařízení neotvírejte, pokud nepotřebujete provádět servisní nebo kontrolní zásah uvnitř zařízení.

2. Základní informace:

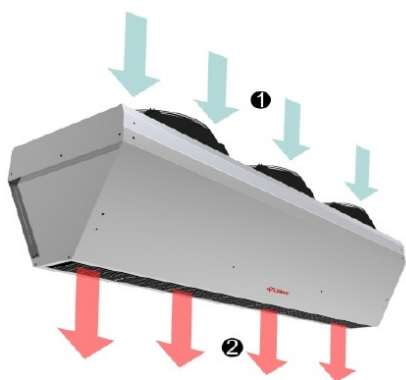
Před prvním startem se vždy přesvědčte, že je clona řádně připevněna ke konstrukci budovy.

Zařízení je určeno pro instalaci uvnitř budovy.

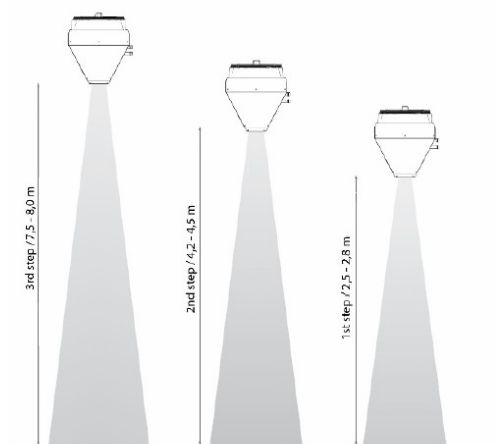
Zařízení není určeno pro provoz v příliš prašném prostředí.

Maximální množství prachových částic ve vzduchu je $0,3 \text{ g/m}^3$.

Vratová clona ELIS G je vyrobena z hliníku, oceli a mědi. Není dovoleno jí skladovat, transportovat, instalovat a provozovat v korozivním prostředí.



1 sání 2 výdech



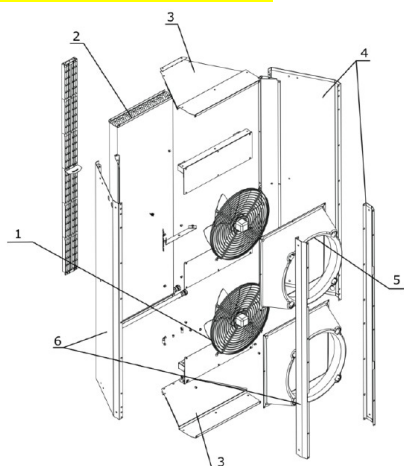
PIC. 2.2 Dosah proudu vzduchu při rozdílných otáčkách

PIC. 2.1 směr proudění vzduchu vratovou clonou



- Pro veřejné budovy je doporučeno použít clony s ohřivačem (verze "W" nebo "E")
- Podtlakové nebo přetlakové větrání znatelně snižuje účinnost vytváření vzduchových bariér dveřními clonami. Je proto důležité, aby větrací systém byl rovnotlaký a byl dobře vyvážen.
- Při rychlosti větru vyšší než 3 m/s může být topný výkon dveřní clony s topným článkem nebo výměníkem použit pro zvýšení uživatelského komfortu v místnosti.

3. Konstrukce:



1. Ventilátor
2. Zdroj tepla
W- vodní výměník
E-elektrické topné těleso
3. boční kryt
4. levý kryt
5. Opláštění motoru ventilátoru
6. Pravý kryt

PIC. 3.1 Konstrukce ELiS G N/W/E

4. Technická data ELiS G W:

Vysvětlivky k následující tabulce:

STEP	- rychlost ventilátoru
Power supply	- napájení zařízení
Power consumption	- Příkon zařízení
Current consumption	- Spotřeba proudu
Air volume	- průtok vzduchu bez filtru
Range	- Dosah proudu vzduchu
Acoustic pressure level - 3m	- Akustický tlak ve vzdálenosti 3m od jednotky
Acoustic pressure level - 5m	- Akustický tlak ve vzdálenosti 5m od jednotky
Acoustic power level	- Akustický výkon
Weight	- Čistá hmotnost zařízení
Weight of unit with water	- Hmotnost zařízení s naplněným výměníkem
IP	- Elektrické krytí zařízení
Connection stub	- Připojení výměníku tepla
Max. water pressure	- Maximální tlak vody ve výměníku
Max. water temperature	- Maximální teplota vody
Heating power	- Topný výkon
Max. operating temperature	- Maximální okolní teplota v prostoru
Temperature increase zařízení	- Rozdíl mezi teplotou vzduchu na vstupu a na výstupu ze zařízení

STEP	ELIS G W-150			ELIS G W-200			ELIS G W-250		
	III	II	I	III	II	I	III	II	I
Power supply [V/Hz]	1N ~ 230/50								
Power consumption [W]	670	480	240	1050	730	370	1400	970	490
Current consumption [A]	3	2,3	1,3	4,5	3,6	1,9	6,0	4,8	2,5
Air volume [m ³ /h]*	6200	4000	2500	9100	5600	3300	12000	7200	4300
Range [m]*	7,5	4,2	2,5	7,5	4,2	2,5	7,5	4,2	2,5
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 3 m	67	57	46	69	58	47	70	59	48
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 5 m	66	56	45	68	57	46	69	58	47
Acoustic power level [dB(A)]***	82	72	61	84	73	62	85	74	63
Weight [kg]	47,4			62,0			78,3		
Weight of unit filled with water [kg]	49,7			64,3					
IP	54								
Connection stub ["]	¾ external thread connection								
Max. Water pressure [MPa]	1,6								
Max. Water temperature [°C]	120								
Heating power [kW]****	7,8-27			8,7-30			15-49,6		
Temperature increase (ΔT)[°C]****	4-13			3-11			4-12		

STEP	ELIS G W-150 2R			ELIS G W-200 2R		
	III	II	I	III	II	I
Power supply [V/Hz]	1N ~ 230/50					
Power consumption [W]	670	480	240	1050	730	370
Current consumption [A]	3	2,3	1,3	4,5	3,6	1,9
Air volume [m ³ /h]*	6100	3900	2400	8800	5400	3100
Range [m]*	7,5	4,2	2,5	7,5	4,2	2,5
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 3 m	68	58	47	70	59	48
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 5 m	67	57	46	69	58	47
Acoustic power level [dB(A)]***	83	73	62	85	74	63
Weight [kg]	51,8			66,4		
Weight of unit filled with water [kg]	56,4			71,0		
IP	54					
Connection stub ["]	¾ external thread connection					
Max. Water pressure [MPa]	1,6					
Max. Water temperature [°C]	120					
Heating power [kW]****	16,8 - 60,1			19,2 - 68,5		
Temperature increase (ΔT)[°C]****	8 - 29			8 - 26		

* Podle ISO 27327-1

** Akustický tlak měřený v prostoru 1500m³ se středním koeficientem útlumu a směrovým faktorem Q=2

*** Akustický výkon podle ISO 237327-2

**** Rozsah topného výkonu a teplot je stanoven pro následující parametry: III rychlost ventilátoru; teplotní spád vody 50/40°C; vstupní teplota vzduchu 20°C - III rychlost ventilátoru; teplotní spád vody 90/70°C; vstupní teplota vzduchu 0°C

5. Technická data ELIS G N, ELIS G E:

Vysvětlivky k následující tabulce:

STEP	-	rychlost ventilátoru
Power supply	-	napájení zařízení
Fan power consumption	-	U elektrické verze příkon ventilátoru (1x230V)
Fan current consumption	-	U elektrické verze spotřeba proudu ventilátoru
Air volume	-	průtok vzduchu
Range	-	Dosah proudu vzduchu
Acoustic pressure level - 3m	-	Akustický tlak ve vzdálenosti 3m od jednotky
Acoustic pressure level - 5m	-	Akustický tlak ve vzdálenosti 5m od jednotky
Acoustic power level	-	Akustický výkon
Weight	-	Čistá hmotnost zařízení
IP fan / IP heating element	-	Elektrické krytí ventilátoru / Elektrické krytí topného tělesa
Power consumption of heating elements	-	Příkon elektrického topného tělesa (3x400V)
Current consumption of heating elements	-	Spotřeba proudu elektrického topného tělesa
Temperature increase	-	Rozdíl mezi teplotou vzduchu na vstupu na a výstupu ze zařízení

	ELIS G N-150			ELIS G N-200			ELIS G N-250		
	III	II	I	III	II	I	III	II	I
STEP									
Power supply [V/Hz]	1N ~ 230/50								
Power consumption [W]	670	480	240	1050	730	370	1400	970	490
Current consumption [A]	3	2,3	1,3	4,5	3,6	1,9	6,0	4,8	2,5
Air volume [m ³ /h]*	6550	4600	2800	9700	6300	3900	12800	8100	4900
Range [m]*	8	4,5	2,8	8	4,5	2,8	8	4,5	2,8
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 3 m	66	56	45	67	57	46	69	59	47
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 5 m	65	55	44	66	56	45	68	58	46
Acoustic power level [dB(A)]***	81	71	60	83	72	61	84	74	62
Weight [kg]	43			58			71,5		
IP	54								

STEP	ELIS G E-150			ELIS G E-200			ELIS G E-250		
	III	II	I	III	II	I	III	II	I
Power supply [V/Hz]	3N ~ 400/50								
Power consumption of fans [W]	680	480	245	1050	730	370	1400	970	490
Current consumption of fans [A]	3,0	2,3	1,3	4,5	3,6	1,9	6,0	4,8	2,5
Air volume [m ³ /h]*	6300	4300	2600	9400	5700	3400	12400	7800	4900
Range [m]*	7,5	4,5	2,8	7,5	4,5	2,8	7,5	4,5	2,8
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 3 m	66	56	45	67	57	46	69	59	47
Acoustic pressure level [dB(A)]** - 5 m	65	55	44	66	56	45	68	58	46
Acoustic power level [dB(A)]***	81	71	60	82	72	61	84	74	62
Weight [kg]	47			62,2			77,9		
IP fan / IP heating elements	54 / 20								
	3N ~ 400/50 (3. power step)								
Power consumption of heating elements [kW]	13,5			20,5			24,5		
current consumption of heating elements [A]	19,5			29,5			36,0		
Temperature increase (ΔT) [°C]	7,0	10	16,0	7,0	12,0	18,0	7,5	11	16,5
	3N ~ 400/50 (2. power step)								
Power consumption of heating elements [kW]	9,0			13,5			14,0		
Current consumption of heating elements [A]	13,0			19,5			20,5		
Temperature increase (ΔT) [°C]	5,0	8,0	11,0	5,0	8,0	12,0	4,0	5,5	9,0
	3N ~ 400/50 (1. power step)								
Power consumption of heating elements [kW]	4,5			7,0			10,5		
Current consumption of heating elements [A]	6,5			10,0			15,5		
Temperature increase (ΔT) [°C]	3,0	4,0	6,0	3,0	4,0	7,0	3,0	4,0	6,5

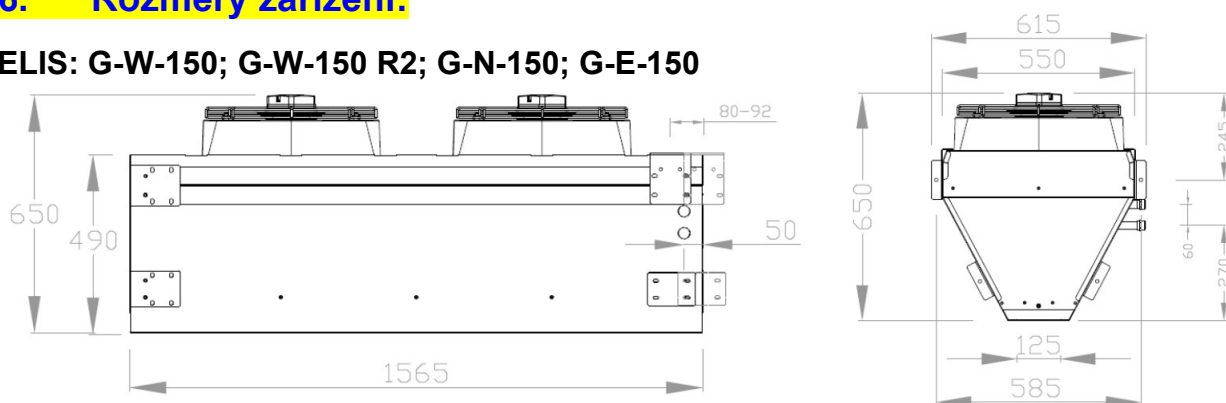
* Podle ISO 27327-1

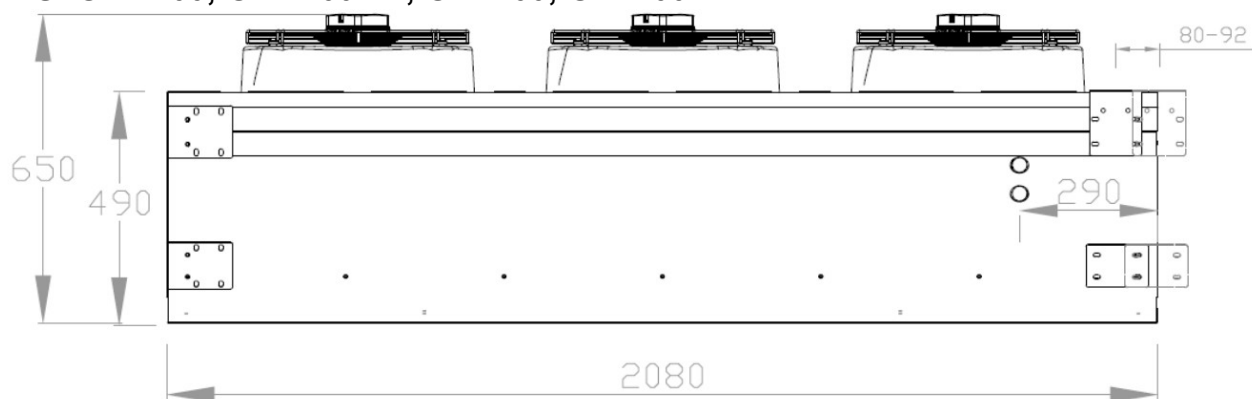
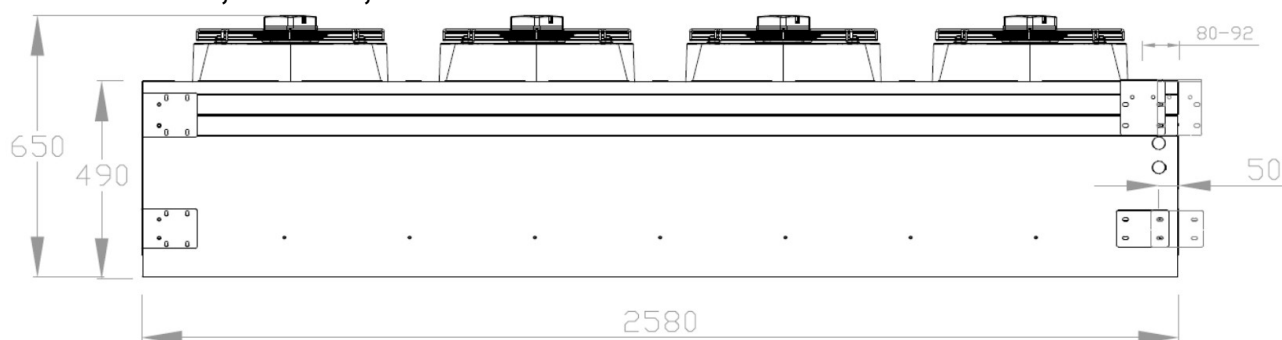
** Akustický tlak měřený v prostoru 1500m³ se středním koeficientem útlumu a směrovým faktorem Q=2

*** Akustický výkon podle ISO 237327-2

6. Rozměry zařízení:

ELIS: G-W-150; G-W-150 R2; G-N-150; G-E-150



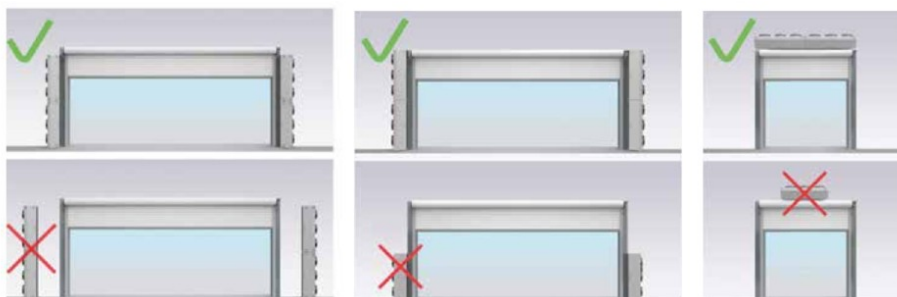
ELIS: G-W-200; G-W-200 R2; G-N-200; G-E-200

ELIS: G-W-250; G-N-250; G-E-250


7. Instalace:

Vratová clona musí být instalována co nejbližše otevíraným vratům.

Při horizontální instalaci vždy přes celou šířku vrat.

Při vertikální instalaci vždy přes celou výšku vrat.



8. Instalace - doporučené odstupy:

Vratové clony ELiS G jsou dodávány s úchyty, které umožňují jak horizontální, tak vertikální instalaci. Závěsný a spojovací materiál (závitové tyče, závitové spojky, napínáky, šrouby, matice, hmoždinky a pod) zajišťuje montáží organizace podle zvoleného způsobu montáže a situace na místě.

Maximální rozměry otvorů podle typu instalace:

- vertikální instalace na jedné straně vrat: max. šířka vrat je 8,0m pro ELiS G-N; 7,5m pro ELiS G-W nebo ELiS G-E
- vertikální instalace po obou stranách vrat: max. šířka vrat je 14,0m pro ELiS G-N; 13m pro ELiS G-W nebo ELiS G-E
- horizontální instalace nad vraty: max. výška vrat je 8,0m pro ELiS G-N; 7,5m pro ELiS G-W nebo ELiS G-E
- Maximální počet spojených clon při vertikální instalaci je 4ks.
- Maximální celková délka spojených clon při horizontální instalaci je 10m.



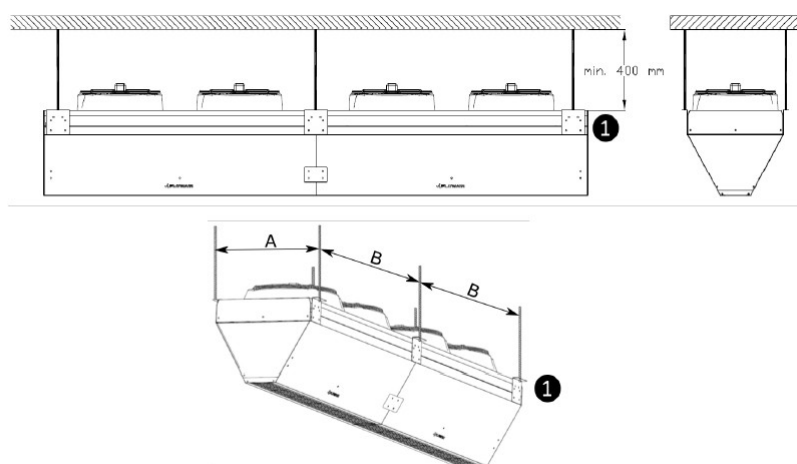
Nezapomeňte vratové clony vždy ještě před uvedením do provozu přichytit ke konstrukci budovy (podlaha / stěna / strop) .



Mějte na paměti, že čím bude odstup výdechu z dveřní clony od vlastního dveřního otvoru větší, tím bude větší i ochlazení proudu vydechovaného vzduchu ze clony (zejména vlivem mísení s okolním vzduchem) a zároveň tím bude mít clona i nižší clonící efekt (čím bude větší odstup výdechu ze clony od dveřního otvoru, tím bude nižší koncová rychlost proudu vzduchu ze clony na úrovni dveřního otvoru a tím bude zároveň i nižší clonící efekt dveřní clony).



Po prvním startu vždy proveďte kontrolu dotažení všech závěsů a šroubů připevňujících vratovou clonu ke konstrukce budovy !!!

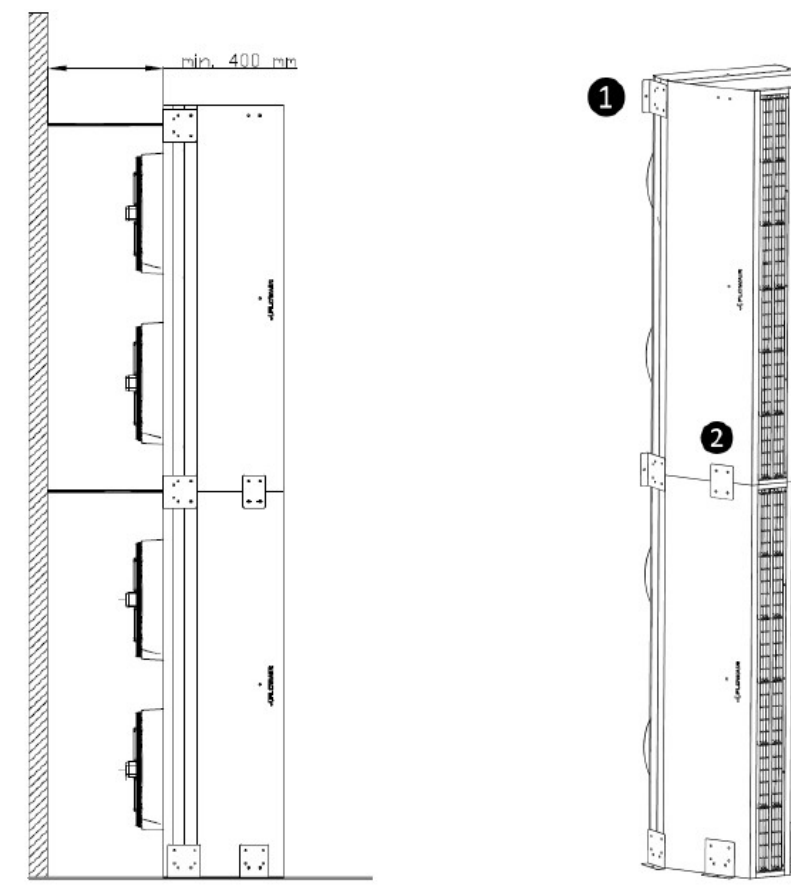


ELiS G	A [mm]	B [mm]
N/W/E-150	585	1480
N/W/E-200	585	2000
N/W/E-250	585	2495

PIC. 8.1 Horizontální instalace

Pro horizontální instalaci se vratové clony obvykle zavěšují na závěsy ze závitových tyčí M10 (nejsou v dodávce clony). Jedna clona se zavěšuje na 4 závěsy, dvě clony na 6 závěsů atd.

Maximální celková délka spojených clon při horizontální instalaci je 10m.



PIC. 8.2. Vertikální instalace

Pro vertikální instalaci se použijí spojovací díly (1) - součástí dodávky vratové clony. První clona se připevní k podlaze a každá další pak pomocí spojovacích desek (2) pak spojí s předešlou vratovou clonou.

Maximální počet spojených clon při vertikální instalaci je 4ks.

Elektrické zapojení

Vratové clony ELIS G jsou standardně vybaveny pouze připojovací svorkovnicí motoru ventilátoru u každého motoru. Výjimku tvoří clony ELIS G-E s elektro ohřevem, které jsou navíc vybaveny 3-fázovým napájením elektrického topného tělesa.

Je-li požadavek na řízení clony, je nutno systém dovybavit rozbočovačem signálu (RX) a pomocí něj řídit clonu nástěnným regulátorem (např. TS) nebo lze systém s rozbočovačem RX dovybavit řídicí deskou (driverem) DRV ELIS, kterou lze poté buď připojit přímo na nadřazený řídicí systém pomocí rozhraní MBUS-RTU, nebo ji lze řídit digitálním ovladačem T-Box či mechanickým ovladačem (TS).

Typické zapojení svorkovnice každého ventilátoru u jednotky ELiS G (všechny verze)

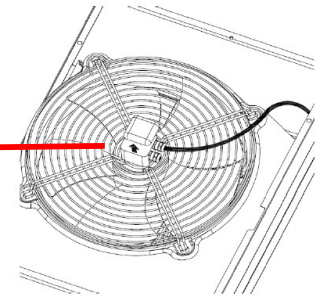
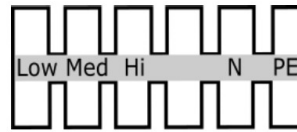
Low – 1 rychlost (nejnižší)

Med – 2 rychlost (střední)

Hi – 3 rychlost (nejvyšší)

N – pracovní nula (modrá)

PE – ochranný vodič (zelenožlutý)



- ELiS G – 150 (2 ventilátory tedy 2 svorkovnice)
- ELiS G – 200 (3 ventilátory tedy 3 svorkovnice)
- ELiS G – 250 (4 ventilátory tedy 4 svorkovnice)



Vždy se řiďte popiskou u každé svorkovnice!!! (Výše uvedený obrázek je pouze ilustrační)



Je-li již ve výrobě provedeno propojení jednotlivých ventilátorů v dané cloně, je to vždy provedeno kabelem 5x0,75mm².

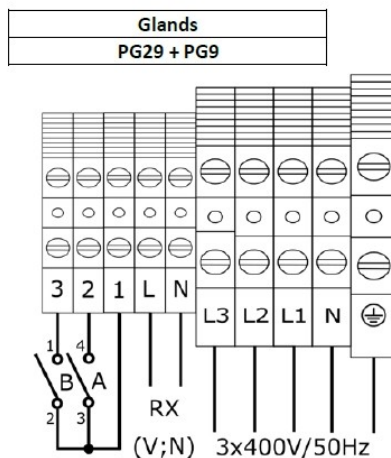
Je doporučeno pro každou clonu (i když je na jeden regulátor zapojeno více clon společně), vést separátní kabeláž. Pro průchod kabelů se použijí průchodky na svorkovnici motoru (Pg9 nebo Pg11).



Instalační firma MUSÍ VŽDY zohlednit maximální povolenou zátěž každé části kabeláže v souladu s místě platnými předpisy.



Typické zapojení svorkovnice elektro ohřevu (pouze ELiS G-E)



Stupně výkonu [kW]			
ELiS G	A	B	A + B
E-150	4,5	9,0	13,5
E-200	7,0	13,5	20,5
E-250	10,5	14,5	24,5

Z výroby je nastaveno proklemováním svorkovnice zapojení A+B.
Chcete-li měnit výkon topného tělesa, použijte přepínač (obj.č. 57425)

L1, L2, L3, N, PE – přívod pro elektro ohřev
3x400V/50Hz (min. 5x6mm²)

L, N – ovládání elektro ohřevu z RX
připojit L na svorku V v RX
připojit N na svorku N v RX

Pro průchod napájecího kabelu elektro ohřevu je určena průchodka Pg29, pro průchod ovládacího kabelu (z RX) je určena průchodka Pg9.

Svorkovnice napájení elektro ohřevu je umístěna mezi dýzami motorů.



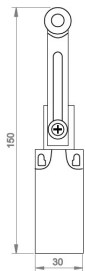
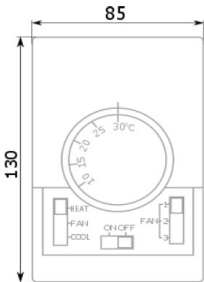
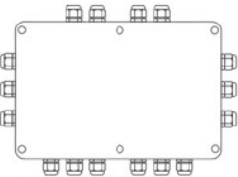
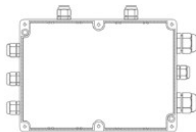
Vždy se řiďte popiskou u každé svorkovnice!!! (Výše uvedený obrázek je pouze ilustrační)





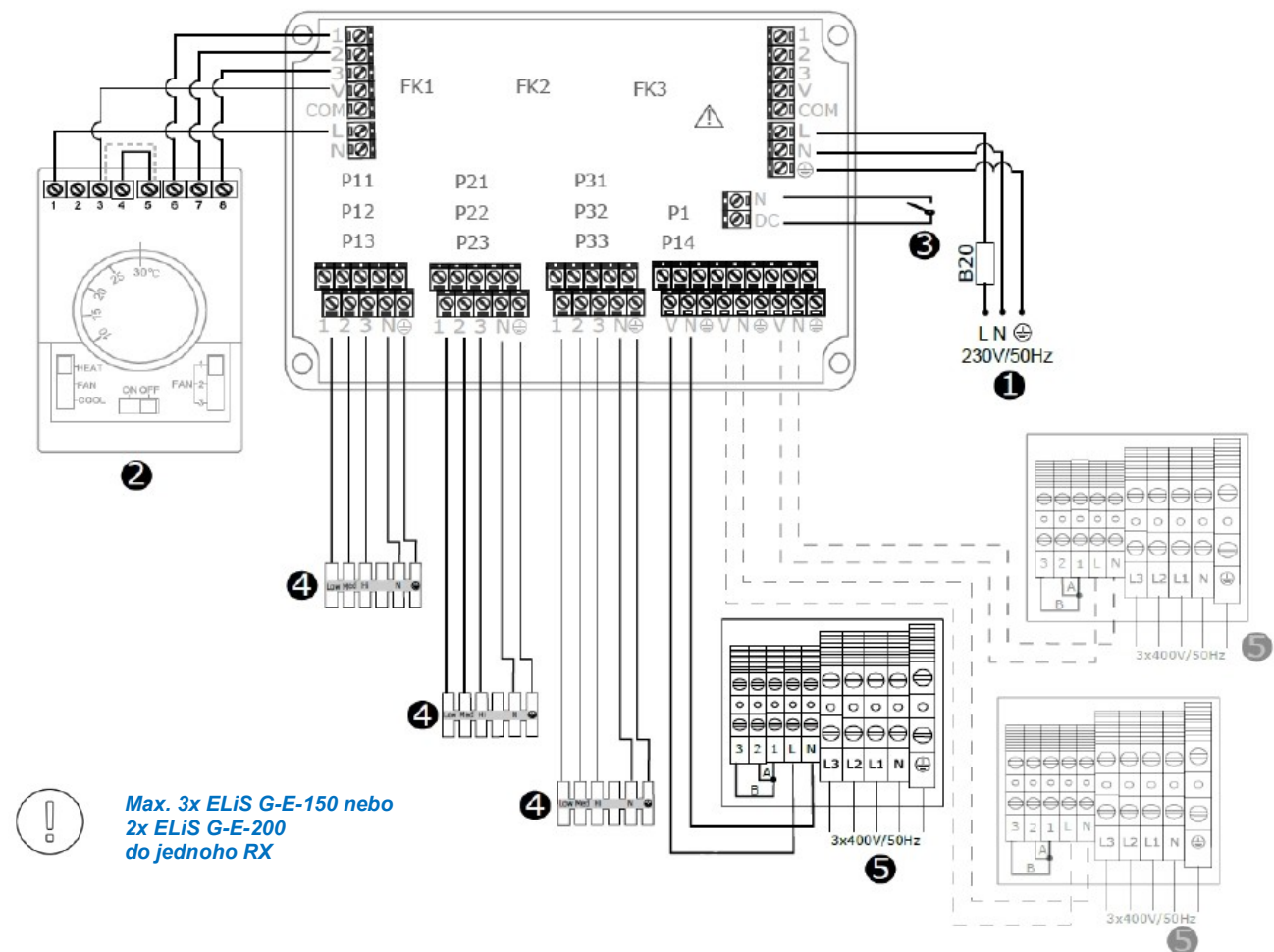
1. Mějte na paměti, že elektrické napájení musí být provedeno v souladu s technickou dokumentací profese elektro a v souladu s v místě platnými předpisy, zákony, normami a regulativy.
2. Za návrh průřezů vodičů, typů kabelů a jištění odpovídá projektant profese elektro. V tomto návodu jsou uvedeny pouze doporučené hodnoty. Projektant profese elektro zodpovídá za to, že jím zpracovaný návrh je v souladu s v místě platnými předpisy, zákony, normami a regulativy.
Vždy se přesvědčte, že vypínač a jistič jsou správně nadimenzovány, korektně nainstalovány a přerušují VŠECHNY napájecí vodiče.
3. Ujistěte se, že napájení a regulace vratových clony ELiS G je provedena v souladu s elektrickou specifikací a podle schématu zapojení uvedených v tomto návodu.
4. Před připojením k síti se přesvědčte, že napájecí napětí a frekvence odpovídá specifikaci výrobku uvedeném na výrobním štítku
5. Zkontrolujte napájecí soustavu před připojením vratové clony ELiS G, zejména ve vztahu k instalovanému elektrickému příkonu zařízení.
6. Provoz vratové clony ELiS G bez řádně provedeného uzemnění je striktně zakázáno
7. Zabezpečte napájecí a řídicí kabely před nechtěným vytržením ze svorkovnic a připojovacích boxů
8. Dostatečně dotáhněte všechny šroubové spoje ve svorkovnicích
9. S ohledem na nebezpečí aktivace bezpečnostní teplotní pojistky (platí pro ELiS G-E), je striktně zakázáno napájet zařízení z externího zdroje, který může být bez varování vypnut nebo zapnut (např. časový timer, dálkové zapnutí, nebo vypnutí napájení nadřazenou regulací a pod.)

Regulace (příplatkové příslušenství)

<p>Dveřní kontakt DCm</p> <p>Pracovní rozsah: -10~+80°C</p> <p>Stupeň krytí: IP65</p> <p>Kontakty: 1 kontakt NO/NC</p> <p>Zatížitelnost kontaktů: max. 10A – odporově</p> <p>Max. napětí na kontaktech: 300Vac nebo 250Vdc</p> 	<p>Nástěnný regulátor TS</p> <p>Pracovní rozsah: +0~+40°C</p> <p>Rozsah nastavení: +10~+30°C</p> <p>Stupeň krytí: IP30</p> <p>Zatížitelnost kontaktů: max. 5A – indukčně (max. 6A – odporově)</p> <p>Napájení: 230V 50Hz</p> 
<p>Rozbočovač RX</p> <p>Pracovní rozsah: 0~+40°C</p> <p>Stupeň krytí: IP54</p> <p>Napájení: 230V 50Hz Jištění B20</p> <p>K jednomu opakovači RX lze připojit: max 3x ELiS G N/W/E 150 max 3x ELiS G N/W/E 200 max 2x ELiS G N/W/E 250</p> <p>Maximální počet RX modulů zapojených do série: 3</p> 	<p>Ovládací driver DRV-ELiS</p> <p>Pracovní rozsah: +0~+40°C</p> <p>Stupeň krytí: IP54</p> <p>Napájení: 230V 50Hz Jištění T3,15A</p> <p>DRV ELiS může být k ELiS G připojen POUZE přes rozbočovač RX</p> 

Doporučená zapojení vratových clon ELiS G

Rozbočovač RX (zapojení s regulátorem TS a vratovými clonami ELiS G-E 150; ELiS G-E 200)

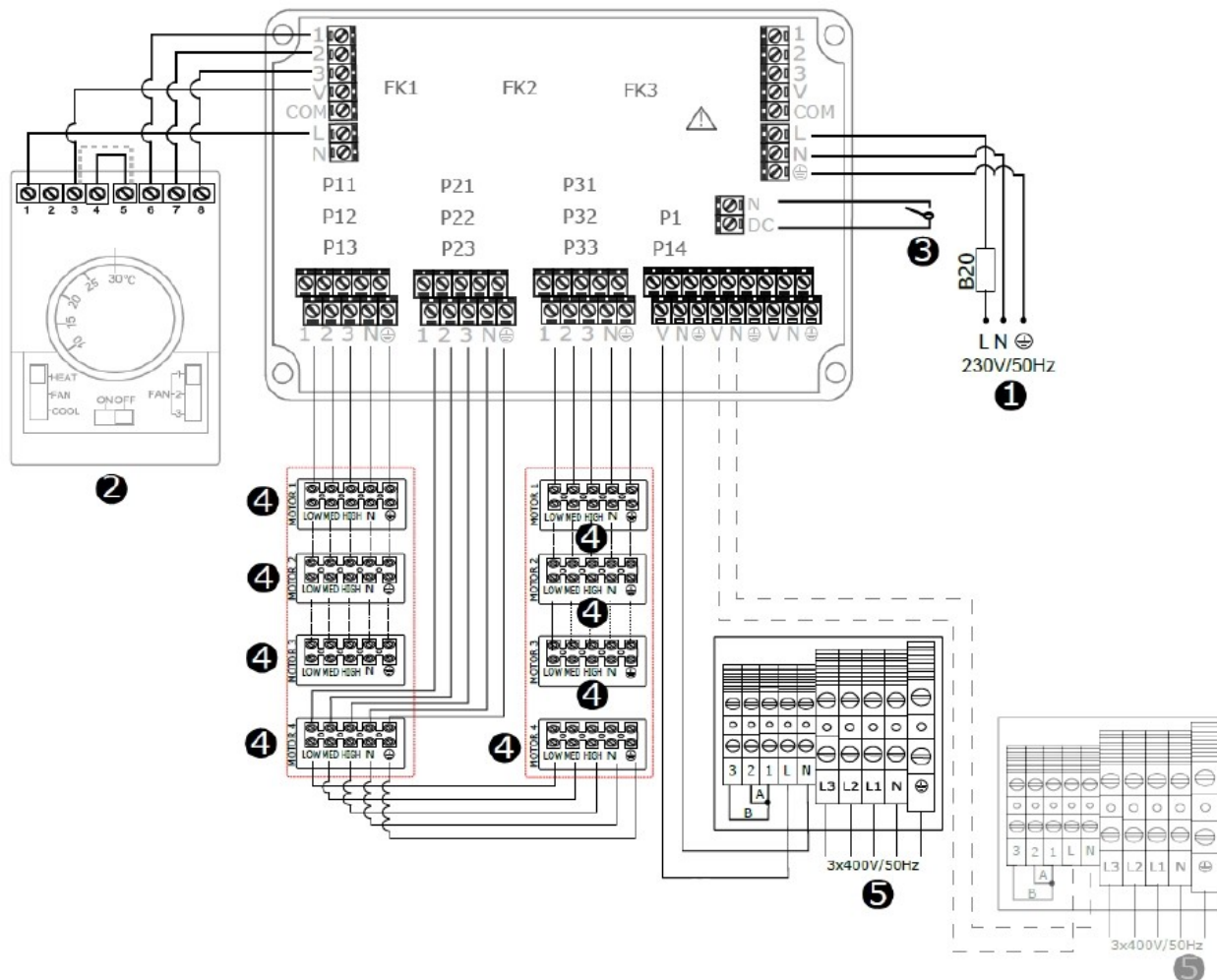


- 1 [L,N,PE] Přívod napájení pro RX (1x230V/50Hz) (OMY min.3x1,5mm²), průchodka 16x PG11
 - 2 [1,2,3,V,L] Regulátor TS (propojení OMY min.5x0,5mm²)
 - HEAT - topení
 - FAN - ventilace
 - COOL - chlazení
 - 1, 2, 3 - rychlosti ventilátoru
 - FAN AUTO - ventilátor běží spolu s ventilem podle termostatu (proklemovat svorky 3 a 5 na TS)
 - FAN CONT - ventilátor běží nezávisle na ventilu (proklemovat svorky 4 a 5 na TS)
 - 3 [DC,N] Dveřní kontakt DCm (OMY min. 2x0,5mm²) (je-li sepnut, dveře jsou zavřeny; je-li rozepnut, dveře jsou otevřeny)
 4. [1,2,3,N,PE] Vratová clona ELiS G-E – ventilátor (OMY min. 5x1,0mm²), průchodka PG7 + PG9 (Z jednoho konektoru může být napájena pouze jedna vratová clona)
 5. Napájení topného tělesa ELiS G-E 3x400V/50Hz; průchodky PG29
 ELiS G-E-150 (OMY min. 5x4mm²) jištění 3B25
 ELiS G-E-200 (OMY min. 5x6mm²) jištění 3B40
 (Maximální průřez napájecích vodičů je 6mm²)
 Ovládání topného tělesa; průchodky PG9 (OMY min. 2x0,5mm²)
- FK1, FK2, FK3 – pojistky tavné pomalé T-6,3A



- Před otevřením svorkovnic nebo před manipulací s kabely a konektory, vždy vypněte všechny zdroje napájení a proudu
- K průchodu kabelů do a z rozvodnic vždy používejte pouze kabelové průchodky k tomu určené
- Pokud pracuje vratová clona bez dveřního kontaktu, funguje vratová clona podle nastavení regulátoru TS. Pokud pracuje vratová clona s dveřním kontaktem, vratová clona běží pouze tehdy je-li kontakt N-DC otevřen

Rozbočovač RX (zapojení s regulátorem TS a vratovými clonami ELiS G-E 250)



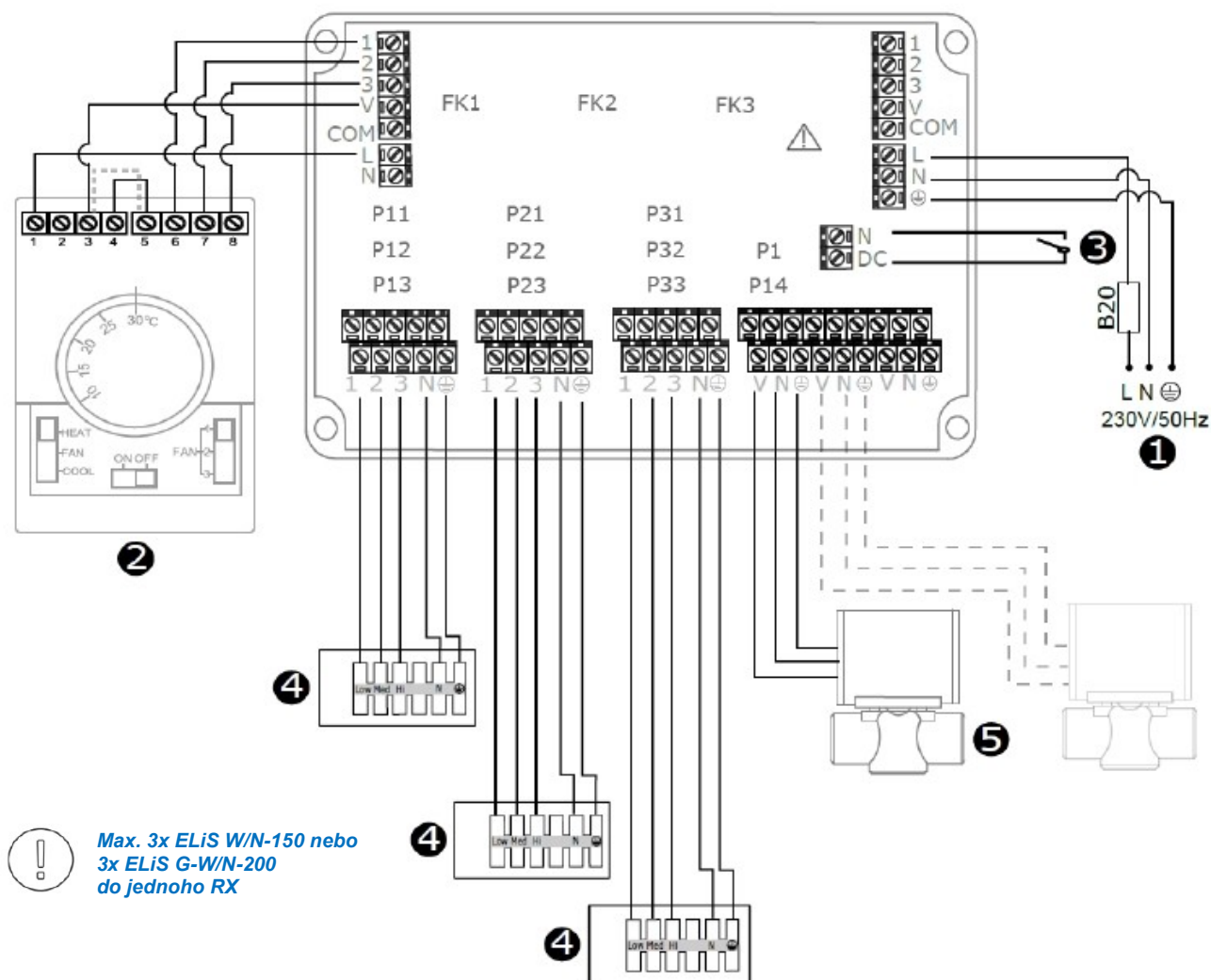
Max. 2x ELiS G-E-250 do jednoho RX

- 1 [L,N,PE] Přívod napájení pro RX (1x230V/50Hz) (OMY min.3x1,5mm²), průřehodka 16x PG11
 - 2 [1,2,3,V,L] Regulátor TS (propojení OMY min.5x0,5mm²)
 - HEAT - topení
 - FAN - ventilace
 - COOL - chlazení
 - 1, 2, 3 - rychlosti ventilátoru
 - FAN AUTO - ventilátor běží spolu s ventilem podle termostatu (proklemovat svorky 3 a 5 na TS)
 - FAN CONT ventilátor běží nezávisle na ventilu (proklemovat svorky 4 a 5 na TS)
 - 3 [DC,N] Dveřní kontakt DCm (OMY min. 2x0,5mm²) (je-li sepnut, dveře jsou zavřeny; je-li rozepnut, dveře jsou otevřeny)
 4. [1,2,3,N,PE] Vratová clona ELiS G-E – ventilátor (OMY min. 5x1,0mm²) , průřehodka PG7 + PG9 (Z jednoho konektoru může být napájena pouze jedna vratová clona)
 5. Napájení topného tělesa ELiS G-E 3x400V/50Hz; průřehodky PG29
 ELiS G-E-250 (OMY min. 5x6mm²) jištění 3B40
 (Maximální průřez napájecích vodičů je 6mm²)
 Ovládání topného tělesa; průřehodky PG9 (OMY min. 2x0,5mm²)
- FK1, FK2, FK3 – pojistky tavné pomalé T-6,3A



- Před otevřením svorkovnic nebo před manipulací s kabely a konektory, vždy vypněte všechny zdroje napájení a proudu
- K průřehodu kabelů do a z rozvodnic vždy používejte pouze kabelové průřehodky k tomu určené
- Pokud pracuje vratová clona bez dveřního kontaktu, funguje vratová clona podle nastavení regulátoru TS. Pokud pracuje vratová clona s dveřním kontaktem, vratová clona běží pouze tehdy je-li kontakt N-DC otevřen

Rozbočovač RX (zapojení s regulátorem TS a vratovými clonami ELiS G-W 150; ELiS G-N 150; ELiS G-W 200; ELiS G-N 200; ELiS G-W 150 2R; ELiS G-W 200 2R)

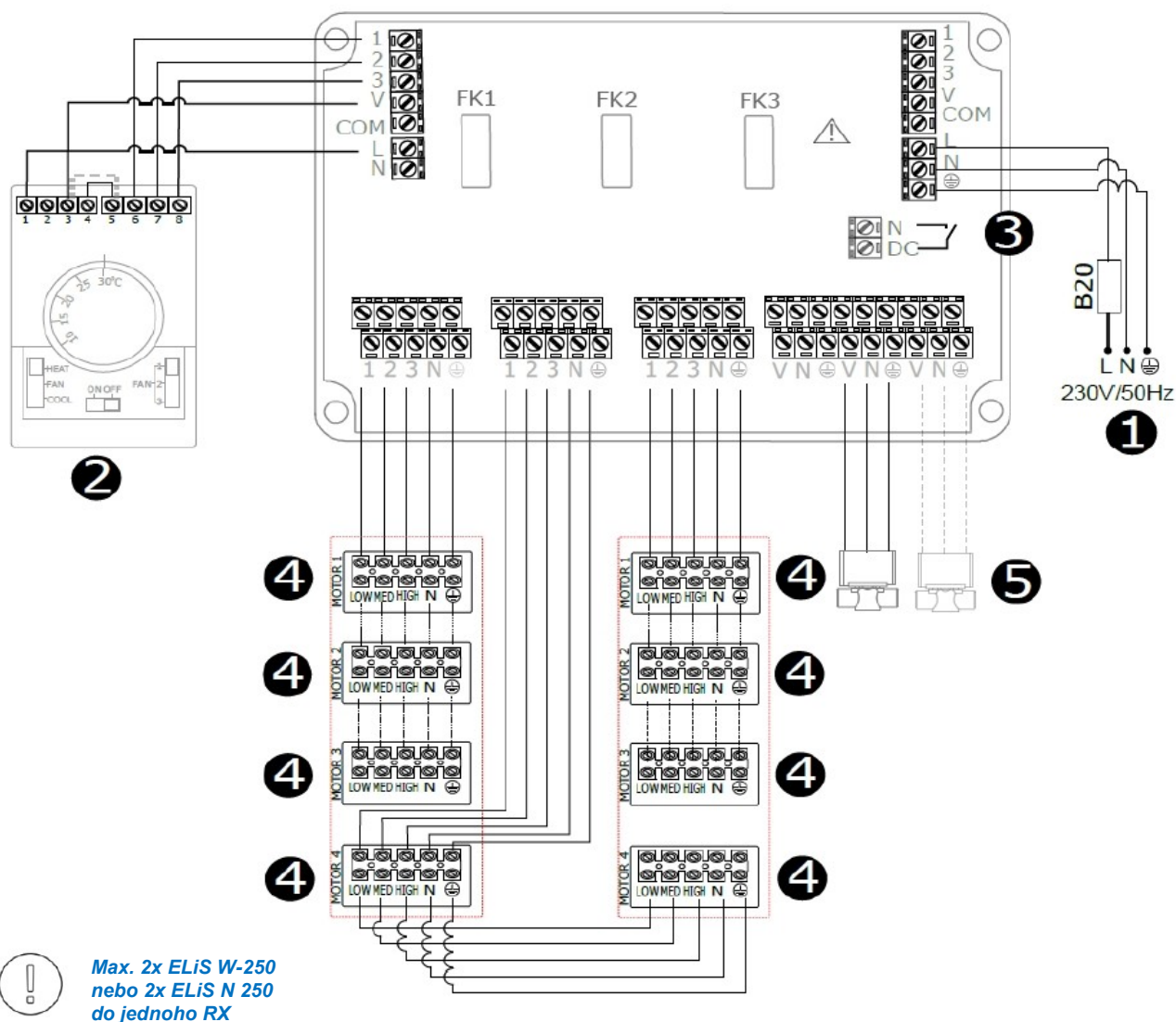


1. [L,N,PE] Přívod napájení pro RX (1x230V/50Hz) (OMY min. 3x1,5mm²)
 2. [1,2,3,V,L] Regulátor TS (propojení OMY min.5x0,5mm²)
 - HEAT - topení
 - FAN - ventilace
 - COOL - chlazení
 - 1, 2, 3 - rychlosti ventilátoru
 - FAN AUTO - ventilátor běží spolu s ventilem podle termostatu (proklemovat svorky 3 a 5 na TS)
 - FAN CONT ventilátor běží nezávisle na ventilu (proklemovat svorky 4 a 5 na TS)
 3. [DC,N] Dveřní kontakt DCM (OMY min. 2x0,5mm²) (je-li sepnut, dveře jsou zavřeny; je-li rozepnut, dveře jsou otevřeny)
 4. [1,2,3,N,PE] Vratová clona ELiS G-W/N – ventilátor (OMY min. 5x1,5mm²)
 5. [V,N,PE] Pohon pro ventil topné vody 230V 50hz / 2 bod (on/off) (propojení s RX - OMY min 3x0,75mm²)
- FK1, FK2, FK3 – pojistky tavné pomalé T-6,3A



- Před otevřením svorkovnic nebo před manipulací s kabely a konektory, vždy vypněte všechny zdroje napájení a proudu
- K průchodu kabelů do a z rozvodnic vždy používejte pouze kabelové průchodky k tomu určené
- Pokud pracuje vratová clona bez dveřního kontaktu, funguje vratová clona podle nastavení regulátoru TS. Pokud pracuje vratová clona s dveřním kontaktem, vratová clona běží pouze tehdy je-li kontakt N-DC otevřen

Rozbočovač RX (zapojení s regulátorem TS a vratovými clonami ELiS G-W 250; ELiS G-N 250;)



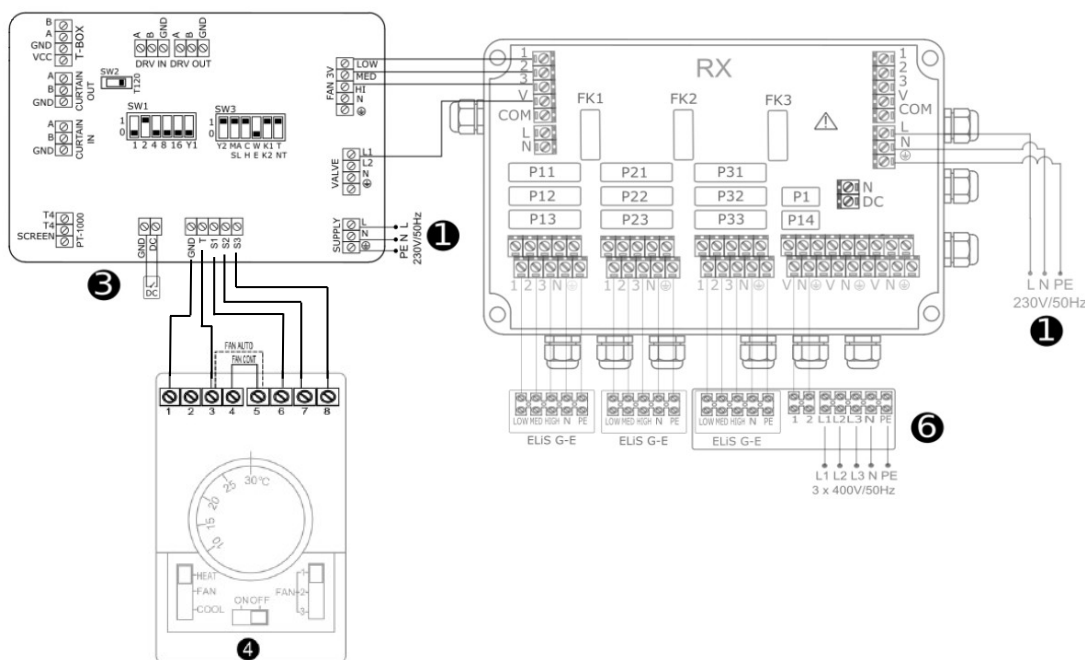
1. [L,N,PE] Přívod napájení pro RX (1x230V/50Hz) (OMY min. 3x1,5mm²)
 2. [1,2,3,V,L] Regulátor TS (propojení OMY min. 5x0,5mm²)
 - HEAT - topení
 - FAN - ventilace
 - COOL - chlazení
 - 1, 2, 3 - rychlosti ventilátoru
 - FAN AUTO - ventilátor běží spolu s ventilem podle termostatu (proklemovat svorky 3 a 5 na TS)
 - FAN CONT ventilátor běží nezávisle na ventilu (proklemovat svorky 4 a 5 na TS)
 3. [DC,N] Dveřní kontakt DCm (OMY min. 2x0,5mm²) (je-li sepnut, dveře jsou zavřeny; je-li rozepnut, dveře jsou otevřeny)
 4. [1,2,3,N,PE] Vratová clona ELiS G-W/N – ventilátor (OMY min. 5x1,5mm²)
 5. [V,N,PE] Pohon pro ventil topné vody 230V 50hz / 2 bod (on/off) (propojení s RX - OMY min 3x0,75mm²)
- FK1, FK2, FK3 – pojistky tavné pomalé T-6,3A



- Před otevřením svorkovnic nebo před manipulací s kabely a konektory, vždy vypněte všechny zdroje napájení a proudu
- K průchodu kabelů do a z rozvodnic vždy používejte pouze kabelové průchodky k tomu určené
- Pokud pracuje vratová clona bez dveřního kontaktu, funguje vratová clona podle nastavení regulátoru TS. Pokud pracuje vratová clona s dveřním kontaktem, vratová clona běží pouze tehdy je-li kontakt N-DC otevřen

Rozbočovač RX (zapojení s regulátorem TS, driverem DRV-ELiS a vratovými clonami ELiS G E)

(Na obrázku níže je vzorové zapojení regulátoru TS s DRV-ELiS a ovládací přes rozbočovač RX 3 elektrické clony např. ELiS G-E 200



1. Napájení driveru 1x230V/50Hz (OMY 3x1,5mm²).
Napájení DRV-ELiS a RX MUSÍ být provedeno ze stejné fáze a stejného jističe a chrániče.
3. Dveřní kontakt DCe (popř. DCm) (OMY min. 2x0,5mm²)
 dveře zavřeny - kontakt rozepnut
 dveře otevřeny - kontakt sepnut
4. Nástěnný regulátor TS (OMY 5x0,5mm²)
 - HEAT - topení
 - FAN - ventilace
 - COOL - chlazení
 - 1, 2, 3 - rychlosti ventilátoru
 - FAN AUTO - ventilátor běží spolu s ventilem podle termostatu (proklemovat svorky 3 a 5 na TS)
 - FAN CONT ventilátor běží nezávisle na ventilu (proklemovat svorky 4 a 5 na TS)
6. Napájení elektro ohřevu 3x400V/50Hz ELiS G-E
 ELiS G-E-150 (min. OMY 5x4mm²) jištění 3B25
 ELiS G-E-200 (min. OMY 5x6mm²) jištění 3B40
 ELiS G-E-250 (min. OMY 5x6mm²) jištění 3B40
 (Maximální průřez vodičů je 6mm²)
 Propojení s RX – ventilátor (OMY min. 5x1,0 mm²)
 – ovládání elektro ohřevu (OMY min. 2x0,5 mm²)

DRV-ELiS – propojení s RX (OMY 4x0,5 mm²); **SW3 DIP4=OFF**

RX – FK1, FK2, FK3 – pojistky tavné pomalé T-6,3A.

Bude-li každý rozbočovač RX osazen driverem DRV-ELiS, lze v režimu Master-Slave jedním termostatem ovládat pomocí driverů až 5 rozbočovačů současně.

(komunikační propojení jednotlivých driverů v režimu MASTER/SLAVE se provádí po sběrnici RS485 stíněným krouceným kabelem (např. LIYCY-P 2x2x0,5))

Při použití clony ELiS G-E MUSÍ být na DRV-ELiS nastaven na SW3 DIP4 na "OFF". Nerespektování bude mít za následek zničení topného tělesa a ztrátu záruky !!!



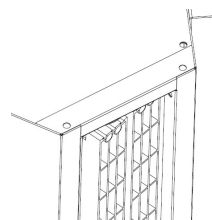
Technické informace k rozbočovači signálu RX jsou uvedeny v dokumentaci k rozbočovači signálu RX.
 Technické informace k regulátoru TS jsou uvedeny v dokumentaci k regulátoru TS.
 Technické informace k driveru DRV-ELiS jsou uvedeny v dokumentaci k driveru DRV-ELiS.
 Technické informace k regulátoru T-Box jsou uvedeny v dokumentaci k regulátoru T-Box.



Uvedené typy a průřezy u vodičů jsou doporučené výrobcem. Rozměry a typy vodičů volí montážní organizace s ohledem na situaci na místě instalace a normy a nařízení platné v místě instalace.

Nastavení výdechové mřížky

U vratové clony ELiS G lze v případě potřeby vyklonit výdechovou mřížku o max 17° v obou směrech od základní pozice (viz obrázek).



Pro zvýšení účinku vzduchové bariéry tvořené dveřní clonou je vhodné směřovat výdech vzduchu ze clony směrem do venkovního prostoru (proti směru proudění chladného vzduchu dovnitř budovy)

Připojení jednotky ELiS G-W na rozvod teplotnosné látky



1. Před připojováním zařízení na teplotnosnou látku vždy bezpečně odpojte zařízení od přívodu napětí a proudu
2. Zařízení musí být připojeno na rozvody budovy tak, aby nebylo zařízení ani rozvody po budově zatíženy pnutím. Je důrazně doporučeno použít flexibilní připojení
3. Vstup teplotnosné látky do zařízení musí být vždy přes vstup označený červenou šipkou.
4. Systém musí být vybaven takovým souborem zabezpečovacích zařízení, aby bylo zajištěno, že v zařízení nedojde za žádné situace k převýšení maximálního povoleného tlaku (1,6 MPa).
5. Před napuštěním zařízení teplotnosnou látkou vždy zkontrolujte těsnost všech potrubních spojů!!!!
6. Při dotahování spoje výměníku a potrubí, vždy používejte dva ploché stranové klíče a to tak, aby nemohlo dojít k otočení trubního zakončení výměníku tepla (viz obrázek)
7. Po provedení napuštění teplotnosnou látkou důkladně zkontrolujte dotažení a těsnost všech spojů včetně odvzdušňovacích a odkalovacích ventilů.

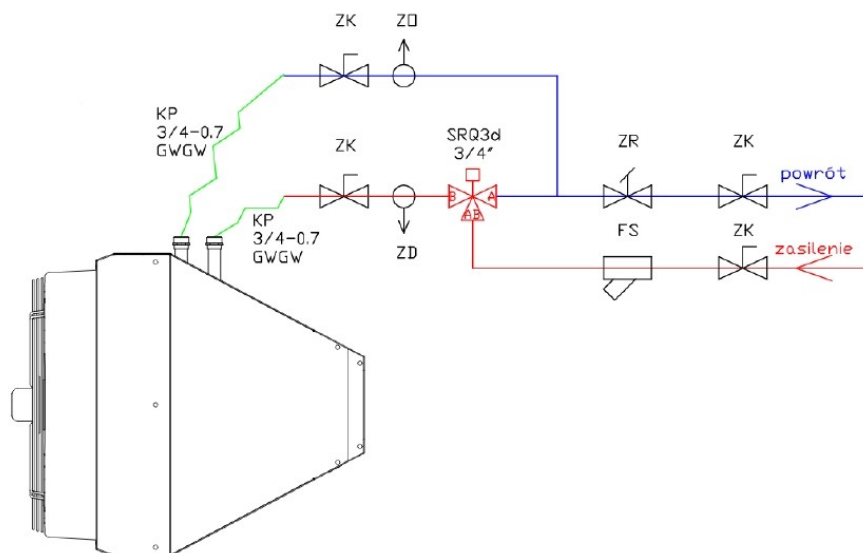


Je-li výměník vybaven přípravou pro instalaci ponorného čidla teploty - návarek se závitovým spojem a šroubem (viz obrázek), a není-li ponorné čidlo použito, nezapomeňte zkontrolovat těsnost tohoto šroubového spoje a případně jej utěsnit!



1. Je důrazně doporučeno instalovat na nejvyšších místech rozvodu odvzdušňovací ventily, na nejnižších místech odkalovací/vypouštěcí ventily a vratové clony ELiS G-W včetně regulačních ventilů chránit filtry mechanických nečistot příslušných hrubostí.
2. Pro případ potřeby odstavení zařízení z provozu (porucha zařízení, netěsnost na rozvodu), je důrazně doporučeno instalovat uzavírací armatury jak na přívodu, tak na zpátečce zařízení.
3. Provedení instalace zařízení musí zajistit, že nebude moci docházet k poškození zařízení vlivem vnějších sil, zejména pak pnutí od připojení na rozvod teplotnosné látky, kabeláže, příslušenství a pod. Z tohoto důvodu je doporučeno použít flexibilního připojení zařízení.
4. Provedení instalace zařízení musí zajistit, že nebude moci docházet k poškození zařízení vlivem změn teplot. Zejména se jedná o ochranu proti zamrznutí teplotnosného média ve výměníku a ochranu před poškozením pnutím vyvolaných změnou roztažnosti materiálů při změnách teplot teplotnosné látky i okolí.

Vzorové provedení hydraulického zapojení je vidět na obrázku 16.1



- ZK - kulový kohout
- ZO - odvzdušňovací ventil
- ZR - ruční vyvažovací ventil
- ZD - vypouštěcí ventil
- FS - filtr
- KP - flexibilní hadice
- SRQ3d - 3-cestný regulační ventil s on/off pohonem

Rys 16.1. vzorové provedení připojení zařízení na rozvod teplotnosné látky

Parametry teplotnosné látky

Maximální koncentrace nemrznoucí látky ve vodě je 60%.

Výměník tepla je vyroben ze slitin mědi. lamely ze slitin hliníku. Tomu musí odpovídat i složení teplotnosného média (viz tabulka).

Chemické složení topného, resp. chladicího média:

ph při +20 °C (-)	7,5~9,0
Mechanické substance	bez mechanických příměsí
Poměrové množství tvrdidel	[Ca ²⁺ ; Mg ²⁺]/[HCO ₃ ⁻] >0,5
Oleje a mazadla	<1 mg/l
Obsah kyslíku	<0,1 mg/l
Bikarbonáty, HCO ³	60-300mg/l
Obsah amoniaku (NH ₄ ⁺)	<0,1 mg/l
Obsah Sulfátu (SO ₄ ²⁻)	<0,05 mg/l
Obsah chloridů (Cl ⁻)	<100 mg/l
Obsah dusičnanu (NO ₂)	<1 mg/l
Obsah dusičnanu (NO ₃)	<1 mg/l

Pravidla pro uvedení do provozu

Uvedení do provozu

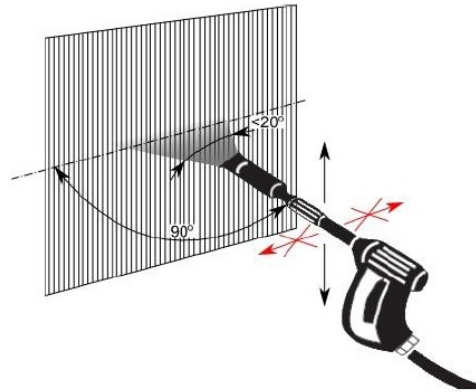
- Před připojením zařízení na elektrickou síť zkontrolujte správnost připojení napájení a regulace. Zapojení musí být provedeno v souladu s platnou legislativou a dokumentací.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte elektrický přívod a jeho soulad s parametry zařízení.
- Elektrický přívod musí být vybaven příslušnou ochranou proti přetížení a zkratu.
- **Uvedení zařízení do provozu a jeho provoz, bez řádného uzemnění, je zakázáno!!!**

Čištění výměníku

Čištění výměníku tepla je doporučeno provádět minimálně 2x za rok. Zanesený výměník tepla (ELiS G-W) nebo topný článek (ELiS G-E) snižuje vzduchový i tepelný výkon jednotky, zapříčiňuje přetěžování ventilátoru a může způsobit jeho zničení.

Při čištění výměníku postupujte následovně:

- Odpojte jednotku od napětí
- Demontujte krycí mřížky (viz bod výše)
- Pro čištění výměníku je doporučeno použít stlačeného vzduchu a postupovat dle obrázku vedle.
- Je striktně zakázáno používat pro čištění výměníku vody, abrazivních směsí a/nebo pohybovat proudem vzduchu kolmo na lamely výměníku (viz obrázek).



Provoz a údržba zařízení

- Zařízení je konstruováno pro provoz uvnitř budov tedy při teplotách $>+0^{\circ}\text{C}$.
Při teplotách pod bodem mrazu může dojít k zamrznutí topného média ve výměníku a ke zničení zařízení
- Nikdy nepoužívejte žádné části zařízení pro odkládání nebo upevňování předmětů. Je zakázáno jakýmkoliv způsobem zastiňovat sání nebo výdech vzduchu z jednotky.
- Při provádění všech prací vyjma testu funkčnosti, musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.
- V případě vzniku poruchy na zařízení jej neprodleně vypněte a bez zbytečného odkladu odpojte od elektrické sítě a kontaktujte pracovníky údržby zařízení.
- Je zakázáno provádět jakékoliv neschválené úpravy na zařízení. Jakákoliv úprava zařízení bez jejího předchozího písemného schválení má za následek ztrátu všech záruk.
- Je doporučeno provádět pravidelnou kontrolu zařízení dvakrát za rok, vždy však minimálně jednou za rok před zahájením topné sezóny. V případě celoročního provozu se intervaly pravidelných kontrol přiměřeně zkrátí (obvykle 3-4x za rok)
- Mějte na paměti, že pracujete s elektrickým zařízením, které podléhá pravidelným kontrolám. Kontroly proto provádějte v souladu s předpisy platnými v místě instalace.
- Mějte na paměti že při neautorizované nebo neodborné opravě nebo úpravě zařízení může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo opařením teplem látkou.
- Je-li z výměníku vratové clony EliS G W vypuštěno na teplem látkou, je důrazně doporučeno potrubí výměníku vysušit proudem stlačeného vzduchu.



Je zakázáno používat jakkoliv poškozené zařízení. Výrobce ani prodejce neodpovídají za žádné škody způsobené provozováním poškozeného zařízení.



Nakládání s odpady



Opotřebované či vyměněné díly musí být zpracovány bezpečně v souladu s místně platnými nařízeními a legislativou pro nakládání s odpady.

Nakládání s elektroodpady nebo elektrozařízení (RAEE) musí být prováděno v souladu s Direktivou č. 2012/19/UE (WEEE) a v místě platnými nařízeními.

Zařízení nesmí být po skončení své životnosti uloženo do běžného komunálního odpadu.

Zařízení musí být recyklováno.

Omezená záruka

Provoz zařízení v rozporu s určením, stejně tak jako nerespektování doporučení uvedených v tomto dokumentu a v ostatních souvisejících dokumentech nebo obecně platných nařízeních bude mít za následek při případném poškození nebo zničení zařízení ztrátu záruky.